

ДОГОВОР

об оказании услуг по переводу русского жестового языка (сурдопереводу)

г. Армавир

01 сентября 2022 года

МУНИЦИПАЛЬНОЕ АВТОНОМНОЕ ДОШКОЛЬНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ДЕТСКИЙ САД №28 (МАДОУ №28) именуемое в дальнейшем «Заказчик», в лице заведующего Малич Ирины Егоровны, действующего на основании Устава, с одной стороны, и Григорьевой Ирины Владимировны, паспорт серия 0301 585320, выдан УФМС по Краснодарскому краю в г. Армавире, дата выдачи 30.03.2016 с другой стороны, именуемый в дальнейшем «Исполнитель», заключили настоящий договор и нижеследующем:

1. Предмет договора

1.1. Предметом Соглашения является сотрудничество Сторон в целях обеспечения равного доступа инвалидов к услугам в сфере реализации программ в сфере дошкольного образования: оказание услуги по переводу русского жестового языка инвалидам с нарушениями функции слуха (сурдопереводу) и инвалидам с нарушениями функций одновременно слуха и зрения (тифлосурдопереводу, далее- услуги) по заявкам Заказчика на безвозмездной основе.

2. Права и обязанности Сторон

2.1 Заказчик обязан:

2.1.1. Заблаговременно (за два рабочих дня) подать заявку на оказание Исполнителем услуг по прямому и обратному переводу разговорной речи с помощью жестового языка, используемого глухими или слабослышащими людьми с целью общения и получения информации.

2.1.2. Заявки на услуги подавать путём электронной почты, телефонного сообщения.

2.1.3. Вести учет оказанных услуг.

2.1.4. Обеспечить транспортное средство для доставки педагога (сурдопереводчика).

2.2 Исполнитель обязан:

2.2.1. Качественно, своевременно и достоверно предоставить услугу по сурдопереводу в соответствии с действующими в Российской Федерации требованиями и условиям настоящего соглашения.

2.2.2. Перевод русского жестового языка (сурдоперевод) осуществить переводчиком (учителем) русского жестового языка (сурдопереводчиком), имеющим соответствующие образование и квалификацию.

2.2.3 Соблюдать конфиденциальность, не разглашать персоналифицированные данные инвалида с нарушением функции слуха.

2.2.4 Заключить с учителем-переводчиком соглашение о конфиденциальности информации, относящейся к определенному или определяемому на основании такой информации физическому лицу (субъекту персональных данных), о неразглашении персональных данных.

3. Ответственность Сторон

3.1 Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по настоящему соглашению в соответствии с Федеральным законом «О социальной защите инвалидов в Российской Федерации» № 181 -ФЗ от 11.06.2021, Федеральным законом «О персональных данных» от 27.07.2006 № 152-ФЗ, Федеральным законом Российской Федерации «О внесении изменений в отдельные законодательные акты РФ по вопросам социальной защиты инвалидов в связи с ратификацией Конвенции о правах инвалидов» № 419 - ФЗ от 01.12.14г., Федеральным законом «Об образовании в Российской Федерации» от 29.12.2012 № 273-ФЗ, государственной программой Российской Федерации «Доступная среда» 29 марта 2019 года N 363, другими нормативно-правовыми актами Российской Федерации.

3.2 Стороны освобождаются от ответственности за нарушение условий настоящего соглашения, если такое нарушение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, возникших после заключения Соглашения, которые Стороны не могли предвидеть и предотвратить разумными мерами.

К обстоятельствам непреодолимой силы относятся события, на которые Стороны не могут оказать влияние, например: землетрясение, наводнение, пожар, ураган, а также восстание, гражданские беспорядки, забастовки, акты государственных органов, военные действия любого характера, препятствующие выполнению настоящего соглашения.

4. Заключительные положения

4.1. По вопросам, не предусмотренным настоящим Соглашением, Стороны руководствуются законодательством Российской Федерации.

4.2. Настоящее Соглашение вступает в силу с момента его подписания и действует до 01 сентября 2023 года.

4.3. Настоящее Соглашение может быть расторгнуто досрочно в случаях:

- обоюдного согласия Сторон (с уведомлением за одну неделю);
- не выполнения одной из Сторон условий и обязательств по настоящему Соглашению (в течение одной недели);
- в других случаях, предусмотренных законодательством Российской Федерации.

4.4. Настоящее Соглашение считается продленным на неопределенный срок, если ни одна из Сторон за 1 месяц до прекращения действия настоящего Соглашения в

письменной форме не заявила о его расторжении.

4.5. Стороны признают, что ни на момент подписания, ни в будущем настоящим Соглашением на каждую из Сторон не налагаются ограничения по подписанию соглашений, имеющих сходные с настоящим Соглашением предметы и цели, согласно действующему законодательству Российской Федерации.


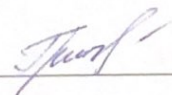
4.6. Все изменения и дополнения к настоящему соглашению должны быть составлены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

4.7. Настоящее соглашение составлено в двух экземплярах, по одному для каждой из Сторон. Оба экземпляра Соглашения имеют одинаковую юридическую силу.

5. Адреса и реквизиты Сторон

«Заказчик»

«Исполнитель»

<p>МУНИЦИПАЛЬНОЕ АВТОНОМНОЕ ДОШКОЛЬНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ДЕТСКИЙ САД №28 (МАДОУ №28) Юридический и фактический адрес: 352930, г. Армавир, ул Маркова д. 339 ИНН 2302030862, КПП 230201001, ОГРН 1022300629020 ЕДИНЫЙ КАЗНАЧЕЙСКИЙ СЧЕТ 40102810945370000010 КАЗНАЧЕЙСКИЙ СЧЕТ 03234643037050001800 Южное ГУ БАНКА РОССИИ //УФК ПО КОАСНОДАРСКОМУ КРАЮ г. КРАСНОДАР БИК 010349101 Тел. 88613751009 E-mail : detsad_28@mail.ru</p> <p> И. Е. Малич</p>	<p>Григорьева Ирина Владимировна Паспорт серия 0301 585320 выдан УФМС по Краснодарскому краю в г. Армавире дата выдачи 30.03.2016 г.</p> <p>Зарегистрирован по адресу: г. Армавир, х. Красная Поляна ул. Краснофлотская, д.16</p> <p>ИНН 230201169964</p> <p> И.В. Григорьева</p>
---	---